SAMMLUNG METZLER

- M 1 Raabe *Einführung in die Bücherkunde*
- M 3 Meisen *Altdutsche Grammatik II: Formenlehre*
- M 4 Grimm *Bertolt Brecht*
- M 5 Moser *Annalen der deutschen Sprache*
- M 6 Schlawe *Literarische Zeitschriften 1885–1910*
- M 7 Weber/Hoffmann *Nibelungenlied*
- M 8 Meyer *Eduard Mörike*
- M 9 Rosenfeld *Legende*
- M 10 Singer *Der galante Roman*
- M 12 Nagel *Meistersang*
- M 13 Bangen *Die schriftliche Form germanist. Arbeiten*
- M 14 Eis *Mittelalterliche Fachliteratur*
- M 15 Weber/Hoffmann *Gottfried von Straßburg*
- M 16 Lüthi *Märchen*
- M 17 Wapnewski *Hartmann von Aue*
- M 18 Meetz *Friedrich Hebbel*
- M 19 Schröder *Spielmannsepi*
- M 20 Ryan *Friedrich Hölderlin*
- M 22 Danzel *Zur Literatur und Philosophie der Goethezeit*
- M 24 Schlawe *Literarische Zeitschriften 1910–1933*
- M 25 Anger *Literarisches Rokoko*
- M 26 Wodtke *Gottfried Benn*
- M 27 von Wiese *Novelle*
- M 28 Frenzel *Stoff-, Motiv- und Symbolforschung*
- M 29 Rotermund *Christian Hofmann von Hofmannswaldau*
- M 30 Galley *Heinrich Heine*
- M 31 Müller *Franz Grillparzer*
- M 32 Wisniewski *Kudrun*
- M 33 Soeteman *Deutsche geistliche Dichtung des 11. u. 12. Jh.s*
- M 34 Taylor *Melodien des Mittelalters I: Darstellung*
- M 35 Taylor *Melodien des Mittelalters II: Materialien*
- M 36 Bumke *Wolfram von Eschenbach*
- M 37 Engel *Handlung, Gespräch u. Erzählung. Faksimiledruck*
- M 38 Brogsitter *Artusepi*
- M 39 Blanckenburg *Versuch über den Roman. Faksimiledruck*
- M 40 Halbach *Walther von der Vogelweide*
- M 41 Hermand *Literaturwissenschaft und Kunstwissenschaft*
- M 43 Glinz *Deutsche Syntax*

REALIEN ZUR LITERATUR
ABT. E:
POETIK

LUTZ RÖHRICH / WOLFGANG MIEDER

Sprichwort

MCMLXXVII

J. B. METZLERSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG

STUTTGART

CIP-Kurztitelaufnahme der Deutschen Bibliothek

Röhrich, Lutz

Sprichwort / Lutz Röhrich; Wolfgang Mieder. –

1. Aufl. – Stuttgart: Metzler, 1977.

(Sammlung Metzler; M 154: Abt. E, Poetik)

ISBN 978-3-476-10154-9

NE: Röhrich, Lutz:

ISBN 978-3-476-10154-9

ISBN 978-3-476-03863-0 (eBook)

DOI 10.1007/978-3-476-03863-0

M 154

©Springer-Verlag GmbH Deutschland 1977

Ursprünglich erschienen bei J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung
und Carl Ernst Poeschel Verlag GmbH in Stuttgart 1977

INHALT

I. Name und Begriff (M)	1
II. Das Sprichwort und sein Verhältnis zu anderen Spruch- gattungen (M)	4
III. Sonderformen des Sprichworts (R)	7
1. Wetterspruchwort (Bauernregel)	7
2. Wellerismus (Sagwort, Beispielspruchwort)	11
IV. Sprichwörtliche Redensarten (R)	15
1. Einfache und sprichwörtliche Redensarten	15
2. Sprichwörtliche Vergleiche	23
V. Alter, Herkunft und Überlieferung der Sprichwörter (M)	26
1. Antikes Schrifttum	28
2. Bibel	31
3. Neuere Literatur	33
4. Mündliche Überlieferung	35
5. Lehnsprichwort	37
6. Geographische Verbreitung	40
7. Deutsche Sprichwörtersammlungen (vom Mittelalter bis heute)	41
VI. Innere und äußere Form des Sprichworts (R)	52
1. Bildhaftigkeit	52
2. Stil und Formelhaftigkeit	56
3. Struktur und Variabilität	60
VII. Themenkreise des Sprichwortinhalts	65
1. Sprichwörter und Redensarten als Lebensspiegel. Kulturgeschichtliche Hintergründe in Arbeit, Brauch und Volksglauben (R)	65
2. Spiegelt das Sprichwort den Nationalcharakter? (M)	70
3. Rechtsspruchwort (R)	72
VIII. Träger und Gebrauchsfunktion des Sprichworts (M)	78
1. Alters- und Berufsgruppen, Land- oder Stadtbewohner	78
2. Verwendungsmöglichkeiten und Funktionswerte	80
IX. Das Verhältnis des Sprichworts zu den anderen »einfachen Formen« (R)	83
1. Sprichwort und Volkserzählung	83
2. Sprichwort und Fabel	88

X. Die Erforschung des Sprichworts durch verschiedene Wissenschaftszweige (M)	90
1. Literaturwissenschaft	90
2. Sprachgeschichte	93
3. Kunstgeschichte (R)	96
4. Anthropologie und Soziologie	100
5. Psychologie	102
6. Pädagogik	104
XI. Biologie des Sprichworts im modernen Sprachgebrauch (R)	108
1. Sprichwort in der politischen Sprache	108
2. Sprichwort in Wirtschaftssprache und industrieller Werbung	111
3. Sprichwortparodien und -neubildungen	114
XII. Wichtige Sprichwörter Sammlungen verschiedener Sprachen (M)	119
XIII. Bedeutende mehrsprachige Sprichwörter Sammlungen (M)	124
XIV. Forschungsaufgaben einer zukünftigen Sprichwörterkunde (R)	126
Register	130

Die in Klammern beigefügten Buchstaben M (= Mieder) und R (= Röhrich) bezeichnen den Anteil der beiden Autoren.

VERZEICHNIS DER WICHTIGEN LITERATUR

Bibliographien:

- Bahder, Karl von*, Die deutsche Philologie im Grundriss, 1883, S. 292-301.
- Bernstein, Ignacy*, Catalogue des Livres Parémiologiques composant la Bibliothèque de Ignace Bernstein, 2 Bde., Warschau 1900.
- Bonser, Wilfrid*, Proverb Literature. A Bibliography of Works Relating to Proverbs, London 1930; Nendeln/Liechtenstein 1967.
- Bulbena y Tosell, Antonio*, Asaig de Bibliografia paremiològica catalana, Barcelona 1915.
- De Caro, Frank und W. K. McNeil*, American Proverb Literature: A Bibliography, Bloomington/Indiana 1971.
- Duplessis, M. G.*, Bibliographie parémiologique, Paris 1847; Nieuwkoop 1969.
- Goedeke, Karl*, Grundriß zur Geschichte der deutschen Dichtung, 2. Aufl., Bd. 2, 1886, S. 3-19 (§ 102-106).
- Haller, Joseph*, Altspanische Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten aus den Zeiten vor Cervantes, 2 Bde., 1883. Bd. 2 ist eine kritische Bibliographie.
- Hand, Wayland*, Writings of Archer Taylor on Proverbs and Proverbial Lore, in: Proverbium 15, 1970, 4-8.
- Jente, Richard*, A Review of Proverb Literature since 1920, in: Corona, Studies in Celebration of the Eightieth Birthday of Samuel Singer, Durham/North Carolina 1941, S. 23-44.
- Loomis, Grant C.*, Bibliography of the Writings of Archer Taylor, in: Humaniora, Essays Honoring Archer Taylor on His Seventieth Birthday, New York 1960, S. 356-374.
- Meier, John*, Deutsche und niederländische Volkspoesie, 3. Teil: Sprichwörter, in: Grundriss der germanischen Philologie, hrsg. von Hermann Paul, Bd. 2, 1901-1909, S. 1258-1281.
- Mieder, Wolfgang*, Bibliographischer Abriss zur bildlichen Darstellung von Sprichwörtern und Redensarten, in: Forschungen und Berichte zur Volkskunde in Baden-Württemberg 3, 1976 (im Druck)
- Mieder, Wolfgang*, Das Sprichwort und die deutsche Literatur, in: Fabula 13, 1972, 135-149.
- Mieder, Wolfgang*, International Bibliography of Explanatory Essays on Proverbs and Proverbial Expressions Containing Names, in: Names 23, 1975 (im Druck).
- Mieder, Wolfgang* (Hrsg.), Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor (FFC 216), Helsinki 1975, S. 195-203 Verzeichnis der parémiologischen Schriften Archer Taylors.
- Mieder, Wolfgang*, The Proverb and Anglo-American Literature, in: Southern Folklore Quarterly 38, 1974, 49-62.
- Mieder, Wolfgang*, The Proverb and Romance Literature, in: Romance Notes 15, 1974, 610-621.
- Moll, Otto E.*, Sprichwörterbibliographie, 1958.
- Nopitsch, Christian Conrad*, Literatur der Sprichwörter, 2. Aufl., 1833; 1974.

- Pitrè, Giuseppe*, Bibliografia delle tradizioni popolari d'Italia, Torino 1894, S. 177-257.
- Röhrich, Lutz*, Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten, 2 Bde., 1973,⁴1976. Bibliographie in Bd. 2, S. 1191-1213.
- Sbarbi, José Maria*, Monografía sobre los Refranes, Adagios y Proverbios Castellanos, Madrid 1891.
- Taylor, Archer*, A Bibliographical Note on Wellerisms, in: Journal of American Folklore 65, 1952, 420-421.
- Taylor, Archer*, An Introductory Bibliography for the Study of Proverbs, in: Modern Philology 30, 1932, 195-210. Auch in *W. Mieder* (Hrsg.), Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor (FFC 216), Helsinki 1975, S. 180-194.
- Taylor, Archer*, Investigations of English Proverbs, Proverbial and Conventional Phrases, Oaths, and Clichés, in: Journal of American Folklore 65, 1952, 255-265.
- Werner, Jürgen*, Sprichwortliteratur, in: Zeitschrift für Volkskunde 57, 1961, 118-132 und 58, 1962, 114-129.
- Zacher, Julius*, Die deutschen Sprichwörtersammlungen nebst Beiträgen zur Charakteristik der Meusebachschen Bibliothek. Eine Bibliographische Skizze, 1852.
- Sekundärliteratur:*
 (Hier werden nur allgemeine Arbeiten zum Sprichwort verzeichnet)
- Abrahams, Roger D.*, Proverbs and Proverbial Expressions, in: Folklore and Folklife, hrsg. von Richard Dorson, Chicago 1972, S. 117-127.
- Agricola, Erhard*, Wörter und Wendungen. Wörterbuch zum deutschen Sprachgebrauch, 1962, S. XIII-XXXII.
- Agricola, Erhard, Wolfgang Fleischer, Helmut Protze und Wolfgang Ebert*, Die deutsche Sprache, Bd. 1, 1969, S. 580-605.
- Barley, Nigel*, The Proverb and Related Problems of Genre-Definition, in: Proverbium 23, 1974, 880-884.
- Bausinger, Hermann*, Formen der »Volkspoesie«, 1968, S. 90-106.
- Bebermeyer, Gustav*, Art. »Sprichwort« in: Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte, Bd. III, 1928-1929, S. 281-287.
- Blehr, Otto*, What is a Proverb? in: Fabula 14, 1973, 243-246.
- Breitkreuz, Hartmut*, The Study of Proverbs: A Case-Model of an Integrated Approach, in: Fabula 14, 1973, 247-252.
- Bryant, Margaret M.*, Proverbs and How to Collect Them, Greensboro/North Carolina 1945.
- Burger, Harald*, Idiomatik des Deutschen, 1973, S. 32-60.
- Čubelić, Tvrtko*, The Characteristics and Limits of Folk Proverbs within the System and Structure of Oral Folk Literature, in: Proverbium 23, 1974, 909-914.
- Cuscoy, Luis Diego*, Paremiología y literatura, in: Archivos Venezolanos de Folklore 1, 1952, 81-91.
- D'Israeli, I.*, A Second Series of Curiosities of Literature, Bd. 1, London 1823, S. 414-480.
- Dölker, Helmut*, Sprichwörter – Vergleichbares verschieden gesagt, in:

- Dona Ethnologica, Beiträge zur vergleichenden Volkskunde, Leopold Kretzenbacher zum 60. Geburtstag, 1973, S. 330-339.
- Dundes, Alan, On the Structure of the Proverb, in: Proverbium 25, 1975, 961-973.
- Forster, Eleanor Anne, The Proverb and the Superstition Defined, Diss. University of Pennsylvania, 1968.
- Gerber, Gustav, Die Sprache als Kunst, Bd. 2, 1885, S. 394-438.
- Grambo, Ronald, Paremiological Aspects, in: Folklore Forum 5, Heft 3, 1972, 100-105.
- Greimas, A.-J., Idiotismes, proverbes, dictons, in: Cahiers de Lexicologie 2, 1960, 41-61.
- Grigas, Kazys, Der syntaktische Aspekt bei der vergleichenden Forschung der Sprichwörter, in: Proverbium 23, 1974, 914-919.
- Grober-Glück, Gerda, Motive und Motivationen in Redensarten und Meinungen, 2 Bde., 1974.
- Hain, Mathilde, Das Sprichwort, in: Deutschunterricht 15, Heft 2, 1963, 36-50.
- Hain, Mathilde, Art. »Sprichwort und Rätsel« in: Deutsche Philologie im Aufriß, 2. Aufl., Bd. III, 1962, Sp. 2727-2742.
- Hain, Mathilde, Sprichwort und Volkssprache. Eine volkswundlich-soziologische Dorfuntersuchung, 1951.
- Herzenstiel, Werner R., Erziehungserfahrung im deutschen Sprichwort, 1973.
- Hofmann, Winfried, Das rheinische Sagwort, 1959.
- Honcamp, F. C., Das Sprichwort, sein Werth und seine Bedeutung, in: Rheinische Blätter für Erziehung und Unterricht 8, 1861, 115-132.
- Hulme, F. Edward, Proverb Lore, London 1902; Detroit 1968.
- Jason, Heda, Proverbs in Society: The Problem of Meaning and Function, in: Proverbium 17, 1971, 617-623.
- Jente, Richard, The Untilled Field of Proverbs, in: Studies in Language and Literature, hrsg. von George R. Coffman, Chapel Hill/North Carolina 1945, S. 112-119.
- Jolles, André, Einfache Formen, 1930; 1965, S. 150-159.
- Kirchner, Oswald Robert, Parömiologische Studien, 2 Teile, 1879 und 1880 (= Wissenschaftliche Beiträge zum Programm der Realschule zu Zwickau).
- Kirshenblatt-Gimblett, Barbara, Toward a Theory of Proverb Meaning, in: Proverbium 22, 1973, 821-827.
- Klappenbach, Ruth, Feste Verbindungen in der deutschen Gegenwartssprache, in: Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur 82 (Sonderband), Halle 1961, 443-457.
- Knittermeyer, Hinrich, Was bedeutet uns das Sprichwort? in: Bremer Beiträge zur niederdeutschen Volkskunde, 1957, 86-94.
- Krikmann, Arvo, On Denotative Indefiniteness of Proverbs, Tallinn 1974.
- Krikmann, Arvo, Some Additional Aspects of Semantic Indefiniteness of Proverbs, Tallinn 1974.
- Krikmann, Arvo, Some Difficulties Arising at Semantic Classifying of Proverbs, in: Proverbium 23, 1974, 865-879.

- Kuusi, Anna-Leena*, An Approach to Categorisation of Phrases, in: *Proverbium* 23, 1974, 895-904.
- Kuusi, Matti*, Ein Vorschlag für die Terminologie der parömiologischen Strukturanalyse, in: *Proverbium* 5, 1966, 97-104.
- Kuusi, Matti*, Parömiologische Betrachtungen (FFC 172), Helsinki 1957.
- Kuusi, Matti*, Regen bei Sonnenschein. Zur Weltgeschichte einer Redensart (FFC 171), Helsinki 1957.
- Kuusi, Matti*, Tiefenstruktur und Oberflächenstruktur in der Parömiologie, in: *Proverbium* 23, 1974, 920-924.
- Kuusi, Matti*, Towards an International Type-System of Proverbs (FFC 211), Helsinki 1972. Auch in *Proverbium* 19, 1972, 699-736.
- Lautenbach, Jakob*, Zur Parömiologie, in: *Studien zur vergleichenden Literaturgeschichte* 7, 1907, 336-351.
- Levin, Isidor*, Überlegungen zur demoskopischen Parömiologie, in: *Proverbium* 11, 1968, 289-293 und 13, 1969, 361-366.
- Loukatos, Démétrios*, L'emploi du proverbe aux différents âges, in: *Proverbium* 2, 1965, 17-26.
- Maaß, Karl*, Über Metapher und Allegorie im deutschen Sprichwort, in: *Programm des Wettiner Gymnasiums in Dresden*, 1891, S. 1-23.
- Mackensen, Lutz*, Gutes Deutsch in Schrift und Rede, 1968, S. 90-115.
- Marvin, Dwight Edwards*, The Antiquity of Proverbs, New York 1922.
- Mieder, Wolfgang*, Das Sprichwort in der deutschen Prosaliteratur des 19. Jahrhunderts, 1976.
- Mieder, Wolfgang*, Das Sprichwort in unserer Zeit, Frauenfeld 1975.
- Mieder, Wolfgang* (Hrsg.), Ergebnisse der Sprichwörterforschung, Bern 1977 (im Druck).
- Mieder, Wolfgang* (Hrsg.), Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor (FFC 216), Helsinki 1975.
- Mieder, Wolfgang*, Sprichwörter im modernen Sprachgebrauch, in: *Muttersprache* 85, 1975, 65-88.
- Mieder, Wolfgang*, The Essence of Literary Proverb Studies, in: *Proverbium* 23, 1974, 888-894. Auch in *New York Folklore Quarterly* 30, 1974, 66-76.
- Militz, Hans-Manfred*, Zur gegenwärtigen Problematik der Phraseologie, in: *Beiträge zur romanischen Philologie* 11, 1972, 95-117.
- Milner, George B.*, De l'armature des locutions proverbiales: Essai de taxonomie sémantique, in: *L'Homme* 9, 1969, 49-70.
- Milner, George B.*, The Quartered Shield: Outline of a Semantic Taxonomy, in: *Social Anthropology and Language*, hrsg. von Edwin Ardener, London 1971, S. 243-269.
- Milner, George B.*, What is a Proverb? in: *New Society* 332, 1969, 199-202.
- Mone, Franz*, Zur Litteratur und Geschichte der Sprichwörter, in: *Quellen und Forschungen* 1, 1830, 186-214.
- Müller-Schwefe, Gerhard*, Sprichwörter als Übersetzungsproblem, in: *Die Neueren Sprachen* 71, 1972, 341-351.
- Neumann, Siegfried*, Aspekte der Wellerismen-Forschung, in: *Proverbium* 6, 1966, 131-137.
- Petsch, Robert*, Spruchdichtung des Volkes, 1938, S. 103-125.

- Pilorz, Alfons*, Le proverbe et la locution considérés dans leur structure syntaxique, in: *Roczniki Humanistyczne* 12, 1964, 69-80.
- Prantl, Carl von*, Die Philosophie in den Sprichwörtern, 1858.
- Priebe, Richard*, The Horses of Speech: A Structural Analysis of the Proverb, in: *Folklore Annual of the University of Texas Folklore Association* 3, 1971, 26-32.
- Rahn, Fritz*, Die Redensart, in: *Deutschunterricht* 1, Heft 4, 1948-1949, 22-38.
- Röhrich, Lutz*, Gebärde-Metapher-Parodie. Studien zur Sprache und Volksdichtung, 1967.
- Röhrich, Lutz*, Sprichwörtliche Redensarten aus Volkserzählungen, in: *Volk, Sprache, Dichtung*, Festgabe für Kurt Wagner, 1960, S. 247-275.
- Röhrich, Lutz*, Sprichwörtliche Redensarten in bildlichen Zeugnissen, in: *Bayerisches Jahrbuch für Volkskunde*, 1959, 67-79.
- Röhrich, Lutz*, Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten, 2 Bde., 1973, ⁴1976. Umfassende Einleitung in Bd. 1, S. 9-34, detaillierte Bibliographie in Bd. 2, S. 1191-1213.
- Rothstein, Robert A.*, The Poetics of Proverbs, in: *Studies Presented to Professor Roman Jakobson*, Cambridge/Mass. 1969, S. 265-274.
- Rupprecht, Karl*, Art. »Paroimia« in: *Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, Bd. XVIII, 4, 1949, Sp. 1707-1735.
- Rupprecht, Karl*, Art. »Paroimiographoi« in: *Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, Bd. XVIII, 4, 1949, Sp. 1735-1778.
- Schmarje, Susanne*, Das sprichwörtliche Material in den Essays von Montaigne, 2 Bde., 1973. Allgemeine Sprichwortforschung in Bd. 1, S. 3-77.
- Schmidt-Hidding, Wolfgang*, Sprichwörtliche Redensarten. Abgrenzungen – Aufgaben der Forschung, in: *Rheinisches Jahrbuch für Volkskunde* 7, 1956, 95-144.
- Seiler, Friedrich*, Das deutsche Sprichwort, 1918.
- Seiler, Friedrich*, Deutsche Sprichwörterkunde, 1922; 1967.
- Seiler, Friedrich*, Das deutsche LehnSprichwort (Bd. 5-8 von F. Seilers Die Entwicklung der deutschen Kultur im Spiegel des deutschen Lehnwortes), 1921-1924.
- Seitel, Peter*, Proverbs: A Social Use of Metaphor, in: *Genre* 2, 1969, 143-161.
- Szemerényi, Agnes und Vilmos Voigt*, The Connection of Theme and Language in Proverb Transformations, in: *Acta Ethnographica Academiae Scientiarum Hungaricae* 21, 1972, 95-108.
- Tallgren-Tuulio, O. J.*, Locutions figurées calquées et non calquées. Essai de classification pour une série de langues littéraires, in: *Mémoires de la Société néo-philologique de Helsingfors* 9, 1932, 279-324.
- Taylor, Archer* (Hrsg.), *Comparative Studies in Folklore. Asia-Europe-America*, Taipei 1972.
- Taylor, Archer*, Problems in the Study of Proverbs, in: *Journal of American Folklore* 47, 1934, 1-21. Auch in W. Mieder (Hrsg.), *Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor* (FFC 216), Helsinki 1975, S. 15-39.
- Taylor, Archer*, *The Proverb*. Cambridge/Mass. 1931; Hatboro/Pa. 1962.
- Taylor, Archer, Bartlett Jere Whiting, Francis W. Bradley, Richard Jente und*

- Morris Palmer Tilley*, The Study of Proverbs, in: *Modern Language Forum* 24, 1939, 57-83. Auch in W. Mieder (Hrsg.), *Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor* (FFC 216), Helsinki 1975, S. 40-67.
- Taylor, Archer*, The Study of Proverbs, in: *Proverbium* 1, 1965, 1-10. Auch in W. Mieder (Hrsg.), *Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor* (FFC 216), Helsinki 1975, S. 74-83.
- Taylor, Archer*, The Collection and Study of Proverbs, in: *Proverbium* 8, 1967, 161-177. Auch in W. Mieder (Hrsg.), *Selected Writings on Proverbs by Archer Taylor* (FFC 216), Helsinki 1975, S. 85-100.
- Terner, Emil*, Die Wortbildung im deutschen Sprichwort, 1908.
- Trench, Richard*, On the Lessons in Proverbs, London 1853; 1905.
- Urbas, Wilhelm*, Die Sprichwörter und ihre Entstehung, in: *Neue Monatshefte für Dichtkunst und Kritik* 4, 1876, 501-513.
- Voigt, Vilmos*, Variantenschichten eines ungarischen Proverbiums, in: *Proverbium* 15, 1970, 541-544. Auch in *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae* 20, 1974, 357-364.
- Whiting, Bartlett Jere*, The Nature of the Proverb, in: *Harvard Studies and Notes in Philology and Literature* 14, 1932, 273-307.
- Whiting, Bartlett Jere*, The Origin of the Proverb, in: *Harvard Studies and Notes in Philology and Literature* 13, 1931, 47-80.
- Wollenweber, Bernd*, Sprichwort, in: *Projekt Deutschunterricht 6. Kritischer Literaturunterricht – Dichtung und Politik*, hrsg. von Heinz Ide und Bodo Lecke, 1974, S. 64-92.

Zeitschrift:

- Proverbium* – Bulletin d'informations sur les recherches parémiologiques publié par Julian Krzyzanowski, Varsovie, Matti Kuusi, Helsinki, Démétrios Loukatos, Athènes, Archer Taylor, Berkeley, 1 ff., Helsinki 1965 ff.